



**Stadt Dortmund**  
Der Oberbürgermeister

Stadt Dortmund

44122 Dortmund

Gesundheitsamt [HEALTH OFFICE]  
Sozialmedizin, Infektionsschutz  
und Umweltmedizin  
[SOCIAL MEDICINE, INFECTION PROTECTION  
AND ECOLOGICAL MEDICINE]  
Hoher Wall 9-11  
44122 Dortmund

Hotline  
Phone (0231) 50–1 31 50  
Fax (0231) 50–2 35 50

[hotline-corona@stadtdo.de](mailto:hotline-corona@stadtdo.de)

Date:

## Official information about regulatory requirements

### RE: Positive rapid corona test (PoC test)

Dear Sir or Madam,

Due to your current positive rapid corona test, you are obliged, pursuant to North Rhine-Westphalia's quarantine regulation, to immediately self-isolate at home until you receive a negative PCR test result.

Self-isolation means that you and the persons living in your household must stay at home and avoid any contact with persons who are not a member of your household. That means you are not allowed to have visitors. You may use balconies, terraces or yards which are directly attached to your home if they are inaccessible to non-members of your household. You are obliged to ensure that anyone in your care (e.g. minors) stays self-isolation.

If your rapid corona test is positive, you can immediately swab for a PCR test on site. The swab will then be analysed in the laboratory. If your PCR test is positive, you must continue to self-isolate at once. A Dortmund Health Office employee will contact you to discuss your self-isolation and trace your contacts.

If your PCR test is negative, you can stop self-isolating.

**Office hours:** Monday-Wednesday 8.00am-noon and 1.00pm-3.30pm, Thursday 8.00am-noon and 1.00pm-5.00pm  
Friday 8.00am-noon and by appointment  
**Directions:** Take any Stadtbahn route to the stop Stadtgarten and proceed with the S-Bahn to the stop Stadthaus  
**Web:** <http://www.dortmund.de>  
\*Unencrypted emails may be read or modified without authorisation during the routing process.  
For detailed information on the city of Dortmund's privacy policy, please visit our website at [www.datenschutz-dortmund.de](http://www.datenschutz-dortmund.de)  
**Bank details:** IBAN: DE65 4405 0199 0001 1244 47, BIC: DORTDE33XXX

Exemptions from self-isolation can only be granted by the Health Office. Naturally, you may leave your home in life-threatening situations (e.g. in case of fire, a medical emergency or significant worsening of the corona symptoms). If you have a medical emergency, please inform the medical emergency services/fire and rescue services about your self-isolation.

**Please note:**

Pursuant to sec. 56 IfSG, the German Infection Protection Act, your employer can apply for compensation for loss of earnings due to your self-isolation with the competent regional assembly of municipalities. In your case applications must be submitted with the Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL), Freiherr-vom-Stein-Platz 1, 48147 Münster. For further information and to download applications, please go to

<https://ifsg-online.de/antrag-taetigkeitsverbot.html>

Yours faithfully,

By order,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Renken', is written over a faint, circular official stamp. The stamp contains some illegible text and a central emblem.

Dr Renken

Chief City Medical Health Officer